骑马钉，单页尺寸：100*140mm，白底黑字，
印刷前请去掉所有黑色外边框，材质：128克铜版纸双面印刷

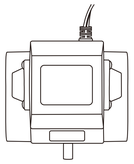
EC REP
Company Name:E-CrossDu GmbH
Address:Mainzer Landstr.69,Frankfurt am Main,Hessen,60329
Email:E-CrossDu@web.de
Tel:+49 6923096787-4

UK REP
Company Name:YH Consulting Limited
Address:Unit 2 Regus Richmond Hill Local Office 147 Centurion House,London Road,Staines upon Thames,Surrey,Londn,TW18 4AX
Email:yh.uk.rep@gmail.com
Tel:+44 2031447588

MADE IN CHINA

AQ067 USER MANUAL

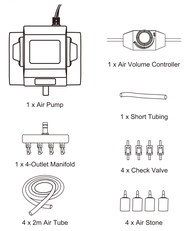
AQQA Aquarium Air Pump



English ····· Page 1-9
German ····· Page 10-18
French ····· Page 19-27
Italian ····· Page 28-36
Spanish ····· Page 37-45

The AQQA aquatic is a professional provider for your dream tank. We are now producing this new adjustable air pump that is simple, classic and high-quality, and we hope to achieve all your wonderful expectations of the aquarium! Your satisfaction is our goal!

PRODUCT DIAGRAM



1. PRODUCT FEATURES

1.Designed with a pure copper motor, the air pump effectively dissipates heat and consume a lesser amount of electricity. Suitable for various aquariums, freshwater tanks, seawater tanks, and aquatic plant tanks.

2.The shell is constructed of ABS + nylon material, providing superior sound insulation and high temperature resistance.

3.With anti-slip and shock-absorbing foot pads, the body will remain stable, working noise will be reduced, and normal daily activities will not be interfered with.

4.A 9mm enlarged air outlet provides sufficient air output, the bubbles are uniform and natural, and oxygenation effect is continuous and stable.

5.With an air volume switch controller, the air volume can be adjusted. Moreover, it comes with a stainless steel 4-hole air row, which also includes an air volume check valve at each outlet, allowing you to adjust the air volume according to your needs.

6.It is equipped with a high-strength PVC hose, making it stronger than silicone hoses, and resistant to sun exposure and low temperatures.

2. PRODUCT SPECIFICATIONS

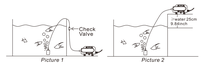
MODEL	AQ067	
Volt./Freq	US STANDARD: AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD: AC 220-240V/50Hz	
Power	10W	15W
Air flow (GPH/ LPH)	237GPH (889LPH)	356GPH (1335LPH)
Pressure	0.02MPa	0.03MPa
Depth	5FT/1.5M	6.6FT/2.0M
Cord length	6FT/1.83M	6FT/1.83M
Application	Up to 600 Gal (2200L)	Up to 1000 Gal (3800L)
Dimension	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm

3. INSTRUCTIONS

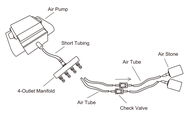
A.The following are two ways to install the air pump:

Picture 1: If the air pump is placed below the level of the water surface in the tank, you MUST install the air pump with check valves. If you do not use a check valve, the water will drain back to the pump, resulting in damage to it.

Picture 2: Place the air pump 25 cm (approximately 9.8inches) higher than the water surface in the tank to avoid water back flow.



B.Install the air pump with check valves:



4. ATTENTIONS

√ Please read this user manual carefully before using and follow it strictly.

√ Please install the air pump with check valves or place the air pump 25cm (9.8inches) higher than the water surface to avoid water back flow and potential damage to the pump.

√ Please place the air pump level on a flat surface or in a cabinet, especially one with a thick door, and put a towel under the pump to further reduce the sound.

√ Please keep the air pump away from water since it is not waterproof.

√ Please keep the air pump away from flammable items to avoid accidents.

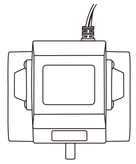
√ Please unplug the power and contact the seller if the air pump is making abnormal sounds, overheating, or has no air output.

"OPENING WILL VOID WARRANTY"

√ For better oxygen effect, the oxygen pump should be cleaned regularly once a month. The arrow points to the intake of the air pump, please do not block it.

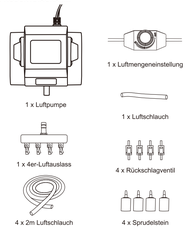
AQ067 BEDIENUNGSANLEITUNG

AQQA Luftpumpe fürs Aquarium



hygger aquatic est un fournisseur professionnel en matière de création d'aquarium de vos rêves. Unsere neue einstellbare Luftpumpe ist einfach ein Klassiker von hoher Qualität. Wir hoffen, all Ihre Erwartungen zu erfüllen und Ihnen ein erstklassiges Stück Aquarientechnik zu liefern. Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

PRODUKTDIAGRAMM



1. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1.Mit Kupfermotor, sodass die Luftpumpe die Wärme effektiv ableitet und weniger Strom verbraucht. Geeignet für verschiedene Einsatzzwecke: Meerwasseraquarien, Süßwasseraquarien und Pflanzenaquarien.

2.Gehäuse aus ABS+-Nylon für erstklassige Geräuschdämpfung und hohe Hitzebeständigkeit.

3.Mit rutschsicheren, stoßdämpfenden Gummifüßen für stabilen Stand und eine Reduzierung der Geräuschentwicklung; die Pumpe stört Ihren normalen Tagesablauf nicht.

4.Vergrößerter Luftauslass mit 9 mm Durchmesser für eine exzellente Luftförderung mit natürlich wirkenden, gleichmäßigen Blasen und eine kontinuierliche und zuverlässige Luftversorgung.

5.Mit dem Steuerschalter für die Luftfördermenge können Sie die Luftmenge einstellen. Die vier Luftauslässe aus Edelstahl liegen in einer Reihe. Jeder Auslass verfügt über ein Rückschlagventil und erlaubt Ihnen eine flexible Luftmengenregulierung.

6.Mit hoch strapazierfähigem, UV- und frostbeständigem PVC-Schlauch, der deutlich robuster als die handelsüblichen Silikonschläuche ist.

2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

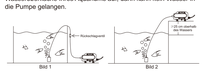
MODELL	AQ067	
Spannung/ Frequenz	US-STANDARD:AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU-STANDARD:AC 220-240V/50Hz	
Leistungsaufnahme	10W	15W
Luftstrom(GPH/ LPH)	237GPH (889LPH)	356GPH (1335LPH)
Druck	0.02MPa	0.03MPa
Tiefe	5FT/1.5M	6.6FT/2.0M
Kabellänge	6FT/1.83M	6FT/1.83M
Anwendung	Up to 600 Gal (2200L)	Up to 1000 Gal (3800L)
Abmessungen	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm

3. ANWEISUNGEN

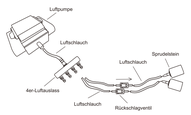
A.Sie können die Pumpe auf zwei Arten betreiben:

Bild 1: Steht die Luftpumpe unterhalb des Wasserspiegels Ihres Aquariums, MÜSSEN Sie je ein Rückschlagventil in die Schlauchstrecken einbauen. Ohne Rückschlagventil kann das Wasser im Schlauch bis in die Pumpe kriechen und sie beschädigen.

Bild 2: Alternativ stellen Sie die Luftpumpe 25 cm oberhalb der Wasseroberfläche Ihres Aquariums auf, dann kann kein Wasser in die Pumpe gelangen.



B.Aufbau mit Rückschlagventilen:



4. AUFMERKSAMKEITEN

√ Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie es genau.

√ Installieren Sie die Pumpe immer mit Rückschlagventil oder stellen Sie sie mindestens 25 cm oberhalb der Wasseroberfläche auf, damit kein Wasser über den Schlauch in die Pumpe eindringen und sie beschädigen kann.

√ Stellen Sie die Pumpe auf eine ebene Oberfläche und legen Sie ein Handtuch unter, um den Geräuschpegel noch weiter zu reduzieren.

√ Die Pumpe ist nicht wasserdicht; bitte lassen Sie sie nicht nass werden.

√ Zur Unfallvermeidung halten Sie die Pumpe fern von brennbaren Gegenständen.

√ Wenn die Pumpe unerwartete Geräusche macht oder keine Luft ausströmt, trennen Sie sie vom Netz und kontaktieren Sie den Verkäufer. **"DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DIE PUMPE GEÖFFNET WIRD"**

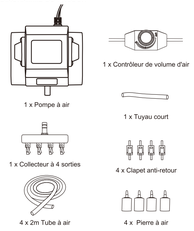
√ Für eine bessere Sauerstoffversorgung sollten Sie die Luftpumpe einmal im Monat reinigen. Der Pfeil zeigt auf den Lufteinlass, der nicht verdeckt werden darf.

5. TROUBLESHOOTING

Fault	Explanation	Solutions
Noise	Excess noise or vibration is usually caused by an uneven surface or faulty connection	Ensure the air pump is placed on an even surface and check all the connections
The pump is on, but no air or air flow is diminished	The air stone is placed too deep	Elevate the air stone in the tank
The pump is not turning on	The air stone was not soaked in the water before use	Soak the air stone in the water for half an hour before first use
	Failed to connect the power supply	Plug to cord into an outlet
	Lack of voltage	Check the wire and voltage

hygger aquatic es un proveedor de productos para crear su acuario de ensueño. Ahora producimos esta nueva bomba de aire regulable que es sencilla, clásica y de alta calidad y esperamos lograr cumplir todas sus expectativas en el acuario. ¡Su satisfacción es nuestra meta!

DIAGRAMA DEL PRODUCTO



1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1.Diseñado con un motor hecho de cobre, la bomba de aire disipa eficazmente el calor y consume menos electricidad. Adecuado para diversos acuarios, de agua dulce, de agua salada y acuarios para plantas acuáticas.

2.La carcasa está hecha de ABS y un material de nilón, aportando un aislamiento de ruido superior y alta resistencia al calor.

3.Con almohadillas anti-deslizantes y absorbentes amortiguadores, el cuerpo del dispositivo se mantiene estable, se reduce el nivel de ruido y no interfiere con cuidados normales del acuario.

4.Una salida de aire de 9mm aporta suficiente salida de aire, las burbujas son uniformes y naturales y el efecto de oxigenación es continuo y estable.

5.Dispone de un controlador del volúmen de aire que permite ajustar el volúmen de aire. Además, viene con una fila de 4 agujeros de acero inoxidable que también incluye una valvula reguladora de aire en cada salida, permitiéndole ajustar el volúmen de aire según sus necesidades.

6.Viene equipada con un tubo de alta resistencia de PVC que hace que sea más fuerte que los tubos de silicona y más resistente a la exposición solar y temperaturas bajas.

2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MODELO	AQ067	
Volt./Frecuencia	US STANDARD:AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU STANDARD:AC 220-240V/50Hz	
Potencia	10W	15W
Flujo de aire(GPH/ LPH)	237GPH (889LPH)	356GPH (1335LPH)
Presión	0.02MPa	0.03MPa
Profundidad	5FT/1.5M	6.6FT/2.0M
Longitud del cable	6FT/1.83M	6FT/1.83M
Anwendung	Up to 600 Gal (2200L)	Up to 1000 Gal (3800L)
Dimensiones	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm

4. ATENCIÓN

√ Por favor lea detenidamente este manual de usuario antes de usar y sigalo estrictamente.

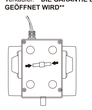
√ Por favor instale la bomba de aire con válvulas de comprobación o coloque la bomba de aire a 25 cms por encima del nivel de la superficie del agua para evitar flujo de regreso del agua de vuelta y la bomba y daños potenciales a la bomba.

√ Por favor coloque la bomba de aire nivelada en una superficie plana y coloque una toalla bajo la bomba para amortiguar aún más el sonido.

√ Por favor mantenga la bomba lejos del agua ya que no es impermeable al agua.

√ Por favor mantenga la bomba de aire lejos de artículos inflamables para evitar accidentes.

√ Wenn die Pumpe unerwartete Geräusche macht oder keine Luft ausströmt, trennen Sie sie vom Netz und kontaktieren Sie den Verkäufer. **"DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DIE PUMPE GEÖFFNET WIRD"**



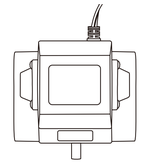
√ Para un efecto de oxígeno mejor, la bomba de oxígeno se debe limpiar regularmente una vez al mes. La flecha indica la toma de aire de la bomba, por favor, no la bloqueé o obstruya.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Explicación	Soluciones
Ruido	Un exceso de ruido o vibraciones normalmente está causado por una superficie irregular o defectuosa	Asegúrese de que la bomba de aire está colocada en una superficie lisa y comprueba todas las conexiones
La bomba está encendida pero no sale aire o el flujo de reducido	La piedra de aire está demasiado honda	Eleve la piedra de aire en el acuario
	La piedra de aire no se ha empapado en el agua antes de su uso	Eleva la piedra de aire en el acuario en el agua antes de su uso
La bomba no se enciende	No se ha conectado a la red eléctrica	Enchufe el cable a la red eléctrica
	Falta de voltaje suficiente	Comprueba el cable y el voltaje

AQ067 MANUEL DE L' UTILISATEUR

Pompe à air pour aquarium AQQA



AQQA aquatic est un fournisseur professionnel en matière de création d'aquarium de vos rêves. Nous produisons actuellement cette nouvelle pompe à air réglable , simple, classique et de haute qualité, et nous espérons répondre à toutes vos attentes en matière d'aquarium! Votre satisfaction est notre objectif !

DIAGRAMME DU PRODUIT

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1.Conçue avec un moteur en cuivre pur, la pompe à air dissipe efficacement la chaleur et consomme moins d'électricité. Convient à divers aquariums, réservoirs d'eau douce, réservoirs d'eau de mer et réservoirs de plantes aquatiques.

2.Lacoque est fabriquée en ABS + nylon, offrant une isolation acoustique supérieure et une résistance aux températures élevées.

3.Les coussinets antidérapants et amortissants permettent au corps de rester stable, le bruit de fonctionnement est réduit et les activités quotidiennes normales ne sont pas entravées.

4.Une sortie d'air élargie de 9 mm fournit un débit d'air suffisant, les bulles sont uniformes et naturelles, et l'effet d'oxygénation est continu et stable.

5.Avec un contrôleur de volume d'air, le volume d'air peut être ajusté. De plus, il est livré avec une rangée d'air en acier inoxydable à 4 trous, qui comprend également un clapet anti-retour à chaque sortie, ce qui vous permet de régler le volume d'air en fonction de vos besoins.

6.Il est équipé d'un tuyau en PVC haute résistance, plus solide que les tuyaux en silicone, et résistant à l'exposition au soleil et aux basses températures.

2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

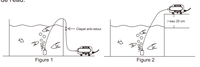
MODÈLE	AQ067	
Tension/ Fréquence	US-STANDARD:AC 110V-120V/60Hz EU/UK/AU-STANDARD:AC 220-240V/50Hz	
Puissance	10W	15W
Débit d'air(GPH/ LPH)	237GPH (889LPH)	356GPH (1335LPH)
Pression	0.02MPa	0.03MPa
Profondeur	5FT/1.5M	6.6FT/2.0M
Longueur du cordon	6FT/1.83M	6FT/1.83M
Application	Up to 600 Gal (2200L)	Up to 1000 Gal (3800L)
Dimension	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm

3. INSTRUCTIONS

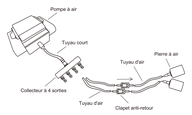
A.La pompe à air peut être installée de deux manières différentes:

Figure 1: Si la pompe à air est placée sous le niveau de la surface de l'eau dans le réservoir, vous DEVEZ installer la pompe à air avec des clapets anti-retour. Si vous n'utilisez pas de clapet anti-retour, l'eau s'écoulera vers la pompe et l'endommagera.

Figure 2: Placez la pompe à air 25cm(approximativement 9.8 pouces) plus haut que la surface de l'eau dans le réservoir pour éviter le reflux de l'eau.



B.Installez la pompe à air avec les clapets anti-retour:



4. ATTENTIONS

√ Veuillez lire attentivement ce manuel d' utilisation avant de l' utiliser et suivez-le à la lettre.

√ Veuillez installer la pompe à air avec des clapets anti-retour ou placez la pompe à air 25 cm plus haut que la surface de l'eau pour éviter le reflux d'eau et les dommages potentiels à la pompe.

√ Veuillez placer la pompe à air de niveau sur une surface plane et mettre une serviette sous la pompe pour réduire davantage le son.

√ Veuillez garder la pompe à air à l'abri de l'eau car elle n'est pas étanche.

√ Veuillez garder la pompe à air à l'écart des articles inflammables pour éviter les accidents.

√ Veuillez débrancher l'alimentation et contacter le vendeur si la pompe à air émet des sons anormaux, surchauffe ou n'a pas de sortie d'air.

"L'OUVERTURE ANNULERA LA GARANTIE"

√ Pour un meilleur effet de l'oxygène, la pompe à oxygène doit être nettoyée régulièrement une fois par mois. La flèche pointe vers l'entrée de la pompe à air, veuillez ne pas la bloquer.

5. DÉPANNAGE

Défaut	Explication	Solutions
Bruit	Le bruit ou vibration excessif est généralement dû à une surface irrégulière ou à une connexion défectueuse	Assurez-vous que la pompe à air est placée sur une surface plane et vérifiez toutes les connexions
La pompe est en marche; mais il n'y a pas d'air ou le débit d'air est réduit	La pierre à air est placée trop profondément	Surélevez la pierre à air dans le réservoir
	La pierre à air n'a pas été trempée dans l'eau avant d'être utilisée	Trempez la pierre à air dans l'eau pendant une demi-heure avant la première utilisation
Die Pumpe läuft nicht	Échec de la connexion de l'alimentation électrique	Branchez le cordon dans une prise de courant
	Manque de tension	Vérifiez le câble et la tension

6. ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas la pompe dans l'eau. Si la pompe tombe dans l'eau ou est mouillée, ne la touchez pas avant de l'avoir débranchée. Les précautions de sécurité de base qui doivent être respectées sont les suivantes:

⚠**Attention:**Pour éviter tout risque de choc électrique résultant d'un refoulement d'eau, la pompe doit être utilisée avec un clapet anti-retour ou positionnée plus haut que le niveau d'eau du réservoir.

1.Lisez et suivez strictement ce manuel d'utilisation.

2.DANGER- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, il convient de prendre des précautions particulières puisque l'eau est la principal élément utilisé dans les équipements d'un aquarium. Pour chacune des situations suivantes, n'essayez pas de réparer vous-même. Au lieu de cela, retournez la pompe au centre de service autorisé pour l'entretien ou jetez-la.

A.Si la pompe tombe dans l'eau, ne la touchez pas. Débranchez-la d'abord, puis récupérez-la. Si des composants électriques de la pompe sont mouillés, débranchez immédiatement la pompe.

B.Examinez soigneusement la pompe après son installation. Elle ne doit pas être branchée s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne sont pas destinées à être mouillées.

C.Ne faites pas fonctionner la pompe si son cordon ou sa fiche est endommagé (e), si elle fonctionne mal, si elle est tombée ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cette pompe ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.

D.Pour éviter que la fiche de la pompe ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support à un endroit où l'eau ne peut pas couler pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement", illustrée dans la figure ci-dessous, doit être disposée sur l'utilisateur pour chaque cordon, qui relie la pompe à la prise. Si une rallonge est utilisée, la "boucle d'égouttement" est la partie du cordon située sous le niveau de la prise ou du connecteur qui empêche l'eau de se déplacer le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon. Débranchez le fusible du disjoncteur qui alimente la pompe. Ensuite, débranchez la fiche et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien certifié.

3.Une surveillance rigoureuse est nécessaire lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants.

4.Pour éviter toute blessure, veuillez ne pas entrer en contact avec les pièces mobiles ou chaudes.

5.Débranchez toujours la pompe de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de mettre ou d'enlever des pièces, d'effectuer un entretien ou de mettre les mains dans l'eau. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.

6.N'utilisez pas la pompe pour un usage autre que celui auquel elle est destinée. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner une situation dangereuse et annulera la garantie.

7.N'installez pas ou ne stockez pas la pompe dans un endroit où elle sera exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à des températures inférieures au point de congélation. Cette pompe est adaptée à une utilisation dans des plages de température comprises entre 4-35 °C.

8.Il faut vous assurer que la pompe est solidement installée avant de la faire fonctionner.

9.Lisez et respectez tous les avis importants figurant sur la pompe.

10.Si une rallonge est nécessaire, il convient d'utiliser un cordon dont la valeur nominale est appropriée, par exemple en ampères ou en watts. Un cordon dont la puissance nominale est inférieure à celle de la pompe peut surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas renversé ou tiré.

11.La pompe est destinée à un usage domestique UNIQUEMENT.

12.ENREGISTREZ CE MANUEL D'UTILISATION

7.GARANTIE LIMITÉE D' UN AN

Ce produit DOIT être acheté auprès d' un revendeur AQQA autorisé. Consultez notre site web pour obtenir la liste des revendeurs agréés. AQQA garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant UN (1) ANS à compter de la date d' achat en détail originale et n' est pas transférable.

Garantie sur les jouets, y compris les aquariums. Mais elle est limitée au remplacement des produits et ne couvre pas la perte de poissons, les blessures corporelles, la perte de biens ou les dommages directs ou indirects causés par l' utilisation de ce produit.

Remarque: la garantie limitée d' un an de AQQA ne couvre pas les dommages causés par les éléments suivants: installation incorrecte, corrosion par l' eau salée, variations électriques ou modifications. En outre, les produits qui ont été remboursés ne sont pas couverts par la garantie.

Si vous découvrez un défaut, veuillez contacter le AQQA qui, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais, à condition que vous le retourniez pendant la période que couvre la garantie. Une copie de la facture d' achat est requise comme preuve de la date d' achat originale dans le cas où le produit doit être réparé pendant la période de garantie. AQQA ne garantit pas les produits qui ne lui appartiennent pas.

Cette garantie ne s' applique pas si le produit a été endommagé par accident, abus, mauvaise utilisation ou mauvaise application, ou modifié sans l' autorisation écrite de AQQA.

8.ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d' être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d' économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l' environnement.

9.LISTE D' EMBALLAGE

1 x Pompe à air
1 x Collecteur à 4 sorties
2m Tube à air
1 x Tuyau court
4 x Pierre à air
4 x Clapet anti-retour
1 x Manuel d' utilisation

10.INFORMATION DE CONTACT

Nom de l'entreprise: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd

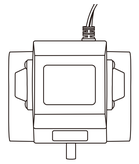
Adresse: Salle 501, No. 20, Lane 1, Lishipai, Dafapu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000

Courriel: service@aqqapet.com

Site Web: http://www.aqqapet.com

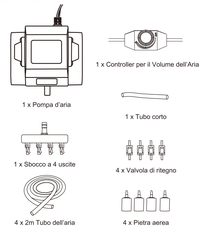
AQ067 MANUALE D'USO

Pompa Aria per Acquario AQQA



AQQA aquatic è un fornitore professionale che consente di realizzare l'acquario dei sogni. Abbiamo realizzato questa nuova pompa d'aria regolabile, semplice, classica e di alta qualità, per cui speriamo di soddisfare tutte le tue aspettative in merito al tuo acquario! La tua soddisfazione è il nostro obiettivo!

SCHEMA DEL PRODOTTO



1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1.La pompa d'aria è stata progettata con un motore in rame puro ed è in grado di dissipare efficacemente il calore e di consumare poca energia elettrica. Adatta per acquari d'acqua dolce, d'acqua salata e con le piante acquatiche.

2.Il rivestimento è realizzato in ABS + nylon, fornendo un isolamento acustico di qualità superiore e una maggiore resistenza alle alte temperature.

3.Con i piedini antiscivolo e ammortizzanti, la pompa rimarrà fissa, il rumore sarà ridotto e non ci saranno interferenze con le attività quotidiane.

4.Lo sbocco d'aria di 9mm fornisce un volume sufficiente d'aria, le bolle sono uniformi e naturali, e l'effetto di ossigenazione è continuo e stabile.

5.Con un controller per il volume dell'aria, è possibile regolare la quantità di aria che fuoriesce. Inoltre, ad ogni uscita, vi sono dei tubicini in acciaio inossidabile con 4 sbocchi d'aria e una valvola di controllo del volume dell'aria. Ciò consente di regolare il flusso dell'aria in base alle specifiche necessità.

6.La pompa è dotata di un tubo in PVC altamente resistente all'esposizione solare e alle basse temperature, più resistente rispetto ai tubi in silicone.

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

MODELLO	AQ067	
Volt/Freq	STANDARD USA:AC 110V-120V/60Hz STANDARD UE/UK/AU:AC 220-240V/50Hz	
Potenza	10W	15W
Flusso d'aria(GPH/ LPH)	237GPH (889LPH)	356GPH (1335LPH)
Pressione	0.02MPa	0.03MPa
Profondità	5FT/1.5M	6.6FT/2.0M
Lunghezza del cavo	6FT/1.83M	6FT/1.83M
Anwendung	Up to 600 Gal (2200L)	Up to 1000 Gal (3800L)
Dimensione	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm	4.5*4.3*2.6inch 11.5*11*6.5cm

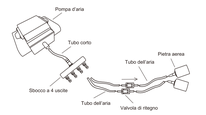
3. ISTRUZIONI

A.Di seguito sono riportati due modi per installare la pompa d'aria:

Immagine 1: se la pompa d'aria è posizionata al di sotto della superficie dell'acqua, è NECESSARIO installare le valvole di ritegno. Se non si utilizza la valvola di ritegno, l'acqua verrà risucchiata nella pompa, danneggiandola.

Immagine 2: posizionare la pompa d'aria 25 cm al di sopra della superficie dell'acqua per evitare il riflusso nella pompa.

B.Installare la pompa d'aria con le valvole di ritegno:



4. ATTENZIONI

√ Si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzarlo e seguirlo rigorosamente.

√ Installare la valvola di ritegno oppure posizionare la pompa d'aria 25cm sopra il livello dell'acqua per evitare che l'acqua possa fluire nella pompa, dunque danneggiarla.

√ Posizionare la pompa d'aria su una superficie piana e porre un asciugamano sotto la pompa per ridurre ulteriormente il suono.

√ Tenere la pompa d'aria lontana dall'acqua, dal momento che non è impermeabile.

√ Tenere la pompa d'aria lontana da fonti infiammabili per evitare incidenti.

√ Se la pompa d'aria emette suoni anomali, si surriscalda o non emette aria, staccare la spina e contattare il rivenditore.

"L'APERTURA INVALIDERÀ LA GARANZIA"

√ Per un migliore effetto di ossigenazione, la pompa dovrebbe essere pulita una volta al mese. La freccia indica il punto di aspirazione dell'aria: si prega di non ostruire quest'area.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto	Spiegazione	Soluzione
Rumore	Un rumore o una vibrazione eccessiva è solitamente causata da una superficie irregolare o da un collegamento difettoso	Assicurarsi che la pompa d'aria sia posizionata su una superficie piana e controllare tutti i collegamenti
La pompa è accesa ma non c'è aria o il flusso è ridotto	La pietra porosa è posizionata troppo in profondità	Sollevare la pietra porosa nel serbatoio
	La pietra porosa non è stata immersa nell'acqua prima dell'uso	Immergere la pietra porosa in acqua per mezz'ora prima dell'primo uso
La pompa non si accende	Impossibile collegamento alla fonte di alimentazione	Collegare il cavo a una presa elettrica
	Bassa tensione	Controllare il cavo e la tensione

6. ⚠ ATTENZIONE

Per evitare possibili scosse elettriche, non immergere la pompa nell'acqua. Se la pompa cade nell'acqua o si bagna, non toccarla finché non è stata disattivata la spina. Le precauzioni di sicurezza fondamentali da osservare sono le seguenti:

⚠**Attenzione:**per prevenire possibili scosse elettriche dovute al risucchio dell'acqua, installare la valvola di ritegno o posizionare la pompa sopra la superficie dell'acqua.

1.Leggere e seguire scrupolosamente questo manuale d'uso.

2.PERICOLO- Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione dal momento che questi strumenti vengono in contatto con l'acqua. Qualora si dovessero verificare le situazioni seguenti, non tentare di riparare i danni, ma riportare la pompa ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione, o in alternativa gettarla.

A.Se la pompa cade in acqua, non toccarla. Scollegare prima la spina, dopodiché recuperarla. Se si bagnano i componenti elettrici della pompa, scollegare immediatamente la spina.

B.Esaminare attentamente la pompa dopo averla installata. Se vi è dell'acqua sulle parti che non andr